

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Донецкий государственный университет»

Факультет иностранных языков
Кафедра романской филологии



УТВЕРЖДАЮ
проректор

П.А. Машаров
«29» марта 2024 г.

П.А. Машаров

МП

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Укрупненная группа направлений подготовки	45.00.00 Языкознание и литературоведение
Программа высшего образования	Программа бакалавриата
Направление подготовки	45.03.01 Филология
Профиль подготовки	Зарубежная филология: французский и английский языки, межкультурная коммуникация и перевод
Квалификация	Бакалавр
Форма обучения	Очная

Рабочая программа адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2024

Рабочая программа дисциплины «Методика обучения профессиональной дисциплине» для обучающихся по направлению подготовки 45.03.01 Филология (Профиль: Зарубежная филология: французский и английский языки, межкультурная коммуникация и перевод), составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 г. № 986 (с изм. и доп.), Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06 апреля 2021 г. № 245 (с изм. и доп.), в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2024 года.

Разработчик:

доцент кафедры романской филологии,
канд. пед. наук

Т.Н. Глоба

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры романской филологии.
Протокол от 26.03.2024 г. № 8

Заведующий кафедрой

С.Е. Кремзикова

СОГЛАСОВАНО:

И.о декана факультета иностранных языков
28.03.2024 г.

Е.И. Петрищева

Учебно-методическая комиссия факультета иностранных языков.
Протокол от 27.03.2024 г. № 4
Председатель

О.Л. Бессонова

Руководитель основной профессиональной образовательной программы,
д-р филол. наук, доц.
26.03.2024 г.

С.Е. Кремзикова

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся, предшествующие и сопутствующие дисциплины, на которых основывается изучение данной:

Психология, Педагогика, Введение в языкознание, Первый иностранный язык, Страноведение.

1.2. Дисциплины, курсовые работы и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

Социолингвистика, Сопоставительные и переводоведческие исследования, Производственная практика: педагогическая, Производственная практика: преддипломная практика (обязательная).

2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Общая характеристика

Наименование показателя	Значение показателя
Название образовательной программы	45.03.01 Филология (Профиль подготовки: Зарубежная филология: французский и английский языки, межкультурная коммуникация и перевод)
Шифр и название в соответствии с учебным планом	Б1.Б.М4.11 Методика обучения профессиональной дисциплине
Часть образовательной программы	Базовая часть
Количество зачетных единиц / всего часов	3 / 108

2.2. Распределение часов по периодам обучения

Форма обучения	курс	семестр	Общее количество часов					Форма контроля
			лекционных	лабораторных	практических	самостоятельной работы	всего	
Очная	4	7	26	–	13	69	108	экзамен

3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Обобщить накопленный в отечественной и зарубежной методике обучения иностранным языкам опыт преподавания иностранного языка (французского) в общеобразовательной школе, проанализировать ключевые теоретические вопросы, выдвигаемые практикой преподавания французского языка.

4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ КОМПОНЕНТА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ИХ ИНДИКАТОРЫ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
ПК-1. Способен осуществлять педагогическую деятельность и организационно-методическое	ПК-1. И-1. Осуществляет педагогическую деятельность по иностранному языку в рамках	ПК-1.1.1. Знает основные нормы и модели речевого поведения применительно к конкретной ситуации академического и профессионального взаимодействия. ПК-1.1.2. Знает основы создания и поддержания толерантного и

сопровождение образовательного процесса по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования.	программ основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования	конструктивного взаимодействия между участниками иноязычной коммуникации. ПК-1.1.3. Уметь осуществлять педагогическую деятельность по преподаванию иностранного языка. ПК-1.1.4. Умеет применять полученные знания при выявлении особенностей и эффективности использования различных средств коммуникации; характеризовать вербальные и невербальные средства общения, устанавливать разные уровни речевого акта. ПК-1.1.5. Владеет навыками теоретического анализа основных проблем межкультурной коммуникации; навыками преодоления проблем в процессе межкультурной коммуникации.
---	--	--

5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Название темы	Краткое содержание темы (вопросы темы)
Раздел 1. Основы методики обучения	
Тема 1.	Теоретические основы методики обучения иностранным языкам. Основные методические понятия. Методика как наука, значение принципов и методов обучения иностранным языкам. Основные понятия и категории методики. Задачи теоретического курса методики обучения иностранному языку. Лингвистические основы методики, связь методики с психологией, педагогикой, лингвистикой, психолингвистикой.
Тема 2.	Цель, содержание и средства обучения иностранным языкам. Характеристика целей обучения иностранным языкам, Суть понятия «содержание обучения иностранному языку», принципы отбора содержания обучения, основные и вспомогательные средства обучения иностранным языкам. Анализ учебника французского языка для младшего и основного/старшего этапов обучения. Формы и принципы работы с техническими средствами обучения.
Тема 3	Основные этапы развития методики обучения иностранным языкам. Грамматико-переводной метод. Лексико-переводной метод. Натуральные и прямые методы. Устный метод Г.Палмера. Аудиолингвальный метод. Аудиовизуальный метод. Рецептивный метод М.Уеста. Суггестивный метод.

Тема 4	Организация процесса обучения в средней школе: урок, его типология и структура. Типология уроков. Цели, задачи и структура уроков французского языка. Творческие уроки. Требования к уроку французского языка. Схема анализа урока. Планирование урока иностранного языка в общеобразовательной школе. План-конспект урока иностранного языка.
Тема 5	Система упражнений для формирования навыков и умений по основным видам речевой деятельности. Классификация упражнений. Типы упражнений: 1) рецептивные упражнения; 2) репродуктивные упражнения; 3) рецептивно-репродуктивные упражнения; 4) рецептивно-продуктивные упражнения; 5) коммуникативные упражнения; 6) условно-коммуникативные 7) устные и письменные упражнения; 8) одноязычные, двуязычные (переводные) 9) тренировочные и контрольные упражнения.
Тема 6	Обучение произношению и интонации. Фонетический минимум и принципы его отбора. Главные принципы работы над произношением. Система ознакомления учеников с новым фонетическим материалом, виды фонетических упражнений.
Тема 7	Обучение лексике. Формирование лексических навыков.
Тема 8	Характеристика и типология иноязычной лексики. Принципы отбора лексики для обучения устной речи и чтению, этапы работы над лексическим материалом, способы семантизации лексических единиц.
Тема 9	Обучение грамматике. Формирование грамматических навыков.
Тема 10	Принципы отбора грамматического материала для изучения в школе. Природа трудностей, возникающих в ходе обучения грамматике французского языка, характеристика грамматических навыков в разных видах речевой деятельности, этапы работы над грамматическим материалом..

Тема 11	Обучение аудированию. Развитие умения воспринимать иноязычную речь на слух. Аудирование как вид речевой деятельности, Речевые механизмы аудирования и слуховые механизмы восприятия. Характеристика текстов для обучения аудированию, их основные параметры; лингвистич. трудности восприятия содержания на слух. Этапы работы с аудиотекстом. Средства контроля прослушанного.
Тема 12	Обучение чтению. Психофизиологическая природа чтения. Основные задачи обучения чтению на разных этапах общеобразовательной школы, методика обучения технике чтения. Комплекс упражнений для обучения технике чтения. Виды чтения, этапы работы с текстом.
Тема 13	Обучение и письму. Различие между терминами «письмо» и «письменная речь». Этапы обучения письму по школьной программе. Психолингвистические механизмы письма; обучение технике письма. Виды диктантов и методика их проведения.

6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Форма обучения – очная, курс – 4, семестр – 7

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС	Всего
Раздел 1. Основы методики обучения					
Тема 1.	2	-	1	5	8
Тема 2.	2	-	1	5	8
Тема 3	2	-	1	5	8
Тема 4	2	-	1	5	8
Тема 5	2	-	1	5	8
Тема 6	2	-	1	5	8
Тема 7	2	-	1	5	8
Тема 8	2	-	1	5	8
Тема 9	2	-	1	5	8
Тема 10	2	-	1	6	9
Тема 11	2	-	1	6	9
Тема 12	2	-	1	6	9
Тема 13	2	-	1	6	9
ИТОГО ЗА СЕМЕСТР	26	-	13	69	108
ИТОГО ПО КОМПОНЕНТУ ОПОП	26	-	13	69	108

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Контрольные вопросы

Раздел 1

Модульный контроль представляет собой работу, состоящую из двух блоков:

1. Составление плана-конспекта урока французского языка по предложенной теме (по выбору). Пример: Разработайте план-конспекта урока французского языка по работе с новым текстом «Les préparatifs du départ» с целью полного понимания информации. (учебник Марьенко Е.А. Français, 8 кл., с. 72-75).

2. Анализ учебно-методического комплекса (по выбору). Пример: Сделайте анализ УМК (учебник Чумак Н.П., Голуб Т.В. Français, 5 (1) класс + рабочая тетрадь авторов Чумак Н.П., Голуб Т.В. Français, 5 (1) класс).

7.2. Темы докладов (рефератов)

3. Грамматико-переводной метод обучения иностранным языкам и его основные принципы.

4. Лексико-переводной метод обучения иностранным языкам, особенности применения.

5. Аудиолингвальный метод обучения иностранным языкам.

6. Аудиовизуальный метод обучения иностранным языкам и его приоритеты.

7. Требования к уроку иностранного языка, структура урока.

8. Типология уроков иностранного языка.

9. Планирование урока французского языка в общеобразовательной школе.

План-конспект урока иностранного языка.

10. Упражнения как способ овладения речевыми навыками и умениями. Основные компоненты упражнения.

11. Классификация упражнений. Основные критерии классификации.

12. Формирование фонетических навыков. Требования к произношению учащихся.

13. Формирование лексических навыков. Этапы работы над лексическим материалом.

14. Основные этапы работы над грамматическим материалом. Упражнения для формирования грамматических навыков.

15. Система упражнений для обучения аудированию: подготовительные; речевые.

16. Методика обучения письму как одной из форм общения.

17. Система упражнений для обучения говорению. Характеристика подготовительных и речевых упражнений для обучения говорению.

18. Обучение разным видам чтения. Этапы работы с текстом.

19. Самостоятельная работа по французскому языку: формы и методы ее организации.

20. Требования к внеклассной деятельности по французскому языку. Формы проведения внеурочных мероприятий. Алгоритм подготовки и проведения внеклассного мероприятия.

8. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Общая оценка знаний обучающихся по дисциплине проводится по 100-балльной шкале исходя из максимума, приведенного в таблице ниже. Организационно-учебная работа в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, своевременное и качественное выполнение домашних заданий, активность во время

проведения лекционных занятий (участие в обсуждении текущего и пройденного материала и т.п.).

8.1. Семестр 6

Номера разделов	Виды работ	Максимальное количество баллов
2	Организационно-учебная работа в аудитории	30
	Самостоятельная работа	10
	Контрольные работы по практике	20
ИТОГО		60
Зачёт		40
Общий итог за семестр		100

Соответствие баллов оценке

Количество баллов из 100	ECTS	Оценка по пятибалльной шкале	
		Экзамен, дифференцированный зачет	Зачет
90-100	A	отлично	зачтено
80-89	B	хорошо	зачтено
75-79	C		зачтено
70-74	D	удовлетворительно	зачтено
60-69	E		зачтено
35-59	FX	неудовлетворительно	не зачтено
0-34	F		не зачтено

9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- 1) для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом.
- 2) для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен проводится в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- 3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере;
 - зачёт проводится в устной форме или выполняется в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- 1) для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
- 2) для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- 3) для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебные занятия проводятся в Главном корпусе ДонГУ (г. Донецк, пр. Гурова, 6). Для проведения лабораторных занятий требуется аудитория, оборудованная меловой или маркерной доской, мультимедийный проектор и экран, ноутбук, комплект учебной мебели для студентов, рабочее место преподавателя, выход в Интернет – проводной или с использованием Wi-Fi.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, учебно-методическое обеспечение, представленное в учебно-методическом кабинете Главного корпуса (ауд.405).

Обучающиеся имеют возможность использовать учебные материалы по дисциплине, размещенные на платформе Moodle Центра дистанционного образования ФГБОУ ВО «ДонГУ». При изучении дисциплины применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

С использованием ресурсов платформы дистанционного образования осуществляется текущий контроль знаний обучающихся на основе тестирования и проверки результатов самостоятельной работы.

11. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

11.1. Основная литература

1. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие / Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез. – М.: Академия, 2008. – 336 с. – Текст: непосредственный.
2. Глоба Т.Н., Кухарь О.В. Организация педагогической практики студентов IV курса направления подготовки 45.03.01 «Филология» профиля «Зарубежная филология (французский язык и литература)»: учебно-методическое пособие. – Донецк: ДонНУ, 2017. – 180 с. – Текст: непосредственный.

11.2. Дополнительная литература

3. Соловова Е.Н. Иностранные языки в школе. Методика обучения иностранному языку: Базовый курс лекций. Пособие для студентов педагогических вузов и университетов.- М.: «Просвещение», 2008- 216 с. – Текст: непосредственный.

12. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. **Национальная электронная библиотека (НЭБ):** федеральная государственная информационная система / Министерство Культуры РФ; Российская государственная библиотека. – Москва, 2019. – URL: <https://rusneb.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный, подписка. Необходима установка программного обеспечения. – Текст: электронный.
2. **eLIBRARY.RU:** научная электронная библиотека: сайт. – Москва, 2000- . – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
3. Научная электронная библиотека **«КиберЛенинка»:** сайт / Ассоциация «Открытая наука». – Москва, 2014. – URL: <https://cyberleninka.ru/>. – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
4. Электронно-библиотечная система **«Лань»:** [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
5. **ЭБС Юрайт:** электронная библиотечная система: сайт. – Москва, 2013. – URL: <https://biblio-online.ru> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
6. **Электронно-библиотечная система ДонГУ:** сайт / ФГБОУ ВО «ДонГУ». – Донецк, 2016. – URL: <http://library.donnu.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
7. **Электронный каталог** Научной библиотеки ДонГУ: раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://library.donnu.ru/catalog/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: поиск свободный, электронные документы – для пользователей ДонГУ.
8. **Электронный архив ДонГУ:** раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://repo.donnu.ru/> (дата обращения: 01.09.2023). – Режим доступа: свободный.

13. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДонГУ № 46484614)
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДонГУ № 46472919)
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы Dream Spark для высших учебных заведений)
4. Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader, xPDF (лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения).